



**IMPLEMENTASI KERJA SAMA  
ANTARA  
DEPARTEMEN SAstra INDONESIA  
FAKULTAS SAstra  
UNIVERSITAS NEGERI MALANG INDONESIA  
DENGAN  
PROGRAM STUDI BAHASA INDONESIA  
JILIN INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY  
TENTANG  
KOLABORASI PEMBELAJARAN**

**Nomor: 27.9.3/UN32.2/KS/2024**

Pada hari ini, Jumat tanggal 27 bulan September tahun 2024 yang bertanda tangan di bawah ini:

1. **Dr. Azizatul Zahro, M.Pd.:** Ketua Departemen Sastra Indonesia oleh karena itu sah mewakili dan bertindak untuk dan atas nama Departemen Sastra Indonesia, Fakultas Sastra, Universitas Negeri Malang, yang berkedudukan di Jalan Semarang 5, Malang selanjutnya disebut sebagai **PIHAK KESATU**.
2. **Liu Yueming, M.A:** Ketua Program Studi Bahasa Indonesia, Oriental Language School, Jilin International Studies University yang berkedudukan di Chngchun, Jilin Province, China dalam hal ini bertindak atas nama Program Studi Bahasa Indonesia selanjutnya disebut sebagai **PIHAK KEDUA**.

**PIHAK KESATU** dan **PIHAK KEDUA** selanjutnya disebut **PARA PIHAK**. Dengan ini sepakat untuk bersama-sama melaksanakan kolaborasi pembelajaran yang dilaksanakan oleh **PARA PIHAK** seperti diatur dalam pasal sebagai berikut.

Paraf Pihak Kesatu  
Paraf Pihak Kedua



**PASAL 1**  
**MAKSUD DAN TUJUAN**

- (1) Maksud Rancangan Implementasi Kerja Sama ini adalah sebagai landasan dalam rangka Implementasi kerja sama yang disusun oleh **PARA PIHAK** sesuai dengan ruang lingkup Pengaturan Implementasi Kerja Sama ini.

Tujuan Rancangan Implementasi Kerja Sama ini adalah untuk saling mendukung kegiatan **PARA PIHAK** dalam rangka kerja sama yang berkaitan dengan program penelitian sebagai wujud Tri Dharma Perguruan Tinggi.

**PASAL 2**  
**RUANG LINGKUP KEGIATAN**

- (1) Ruang lingkup kegiatan kerja sama ini mencakup program kolaborasi pembelajaran dengan penanggung jawab Dr. Azizatul Zahro, M.Pd.

email : [azizatuz.zahro.fs@um.ac.id](mailto:azizatuz.zahro.fs@um.ac.id)

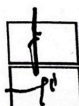
Liu Yueming, M.A

email : 595026787@qq.com

Dalam pelaksanaan kegiatan kerja sama ini dilaksanakan oleh:

No.	Nama	Prodi/Fakultas/Universitas
1.	Dr. Azizatul Zahro, M.Pd.	Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia dan Daerah/ FS/UM
2.	Dr. Karkono, M.A	Bahasa dan Sastra Indonesia/ FS/UM
3.	Liu Yueming, M.A	Indonesian Language/Oriental Language School
4.	Ifa Rolyana, M.Pd	Indonesian Language/Oriental Language School

- (2) **PARA PIHAK** melaksanakan program kolaborasi pembelajaran sesuai pada lampiran kegiatan.
- (3) **PARA PIHAK** melaksanakan monitoring program kolaborasi pembelajaran.



**PASAL 3**  
**PEMBIAYAAN**

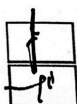
Biaya kegiatan program kolaborasi pembelajaran ini sebesar Rp 36.000.000,00 dibebankan kepada **PIHAK PERTAMA** yang bersumber dari dana niversitas Negeri Malang sebesar Rp 36.000.000,00

**PASAL 4**  
**JANGKA WAKTU**

Jangka waktu Pengaturan Rancangan Implementasi Kerja Sama adalah sejak tanggal 04 September sampai dengan 31 Desember 2024.

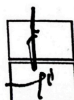
**PASAL 5**  
**PENUTUP**

- (1) Perubahan atas naskah Rancangan Implementasi Kerja Sama dapat dilakukan atas persetujuan **PARA PIHAK**.
- (2) Rancangan Implementasi Kerja Sama ini dapat dianggap batal apabila salah satu **PIHAK** atau **PARA PIHAK** tidak memenuhi ketentuan dalam Rancangan Implementasi Kerja Sama.
- (3) Hal yang tidak atau belum diatur dalam naskah Rancangan Implementasi Kerja Sama ini akan diatur kemudian oleh **PARA PIHAK** atas dasar musyawarah atau mufakat yang selanjutnya akan dituangkan dalam Adendum dan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Rancangan Implementasi Kerja Sama ini.
- (4) Naskah Rancangan Implementasi Kerja Sama dibuat dan ditandatangani oleh **PARA PIHAK** dalam rangkap 2 (dua) yang mempunyai kekuatan hukum yang sama.



LAMPIRAN PASAL 2 IMPLEMENTASI KERJA SAMA ANTARA PROGRAM STUDI  
DEPARTEMEN SASTRA INDONESIA  
FAKULTAS SASTRA  
UNIVERSITAS NEGERI MALANG INDONESIA  
DENGAN  
PROGRAM STUDI BAHASA INDONESIA  
JILIN INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY  
TENTANG  
KOLABORASI PEMBELAJARAN

No.	Nama	Prodi/Fakultas/Universitas
1.	Dr. Azizatul Zahro, M.Pd.	Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia dan Daerah/ FS/UM
2.	Dr. Karkono, M.A	Bahasa dan Sastra Indonesia/ FS/UM
3.	Liu Yueming, M.A	Indonesian Language/Oriental Language School
4.	Ifa Rolyna, M.Pd	Indonesian Language/Oriental Language School

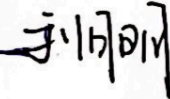


PIHAK KESATU,



Dr. Azizatul Zahro, M.Pd.  
NIP 197310092003122001

PIHAK KEDUA,

  
Liu Yueming, M.A

MENGETAHUI,

Dekan Fakultas Sastra,  
Universitas Negeri Malang



Dr. Moch. Syahri, S.Sos, M.Si  
NIP 197111111999031002

Dean of Oriental Language School  
Jilin International Studies University



Xiao Chuanguo, Ph.D.

